

2. Degrés 3 à 12 :

	Cadre français	Cadre néerlandais
degré 3	16	16
degré 4	26	26
degré 5	13	13
degré 6	20	21
degré 7	34	33
degré 8	15	15
degré 9	—	1
degré 10	27	27
degré 11	5	5
degré 12	16	16

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 22 septembre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Secrétaire d'Etat à la Coopération au Développement,
E. DERYCKE

2. Trappen 3 tot 12 :

	Frans kader	Nederlands kader
trap 3	16	16
trap 4	26	26
trap 5	13	13
trap 6	20	21
trap 7	34	33
trap 8	15	15
trap 9	—	1
trap 10	27	27
trap 11	5	5
trap 12	16	16

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 22 september 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Staatssecretaris voor Ontwikkelingssamenwerking,
E. DERYCKE

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 93 — 2650

21 OCTOBRE 1993. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juillet 1991 relative au régime de pension des membres du personnel des organismes d'intérêt public, dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 8 mars 1989 créant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, notamment l'article 1^{er};

Vu l'arrêté royal du 9 juin 1989 fixant le statut administratif et pécuniaire du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 14 mai 1992 autorisant l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement, à participer au régime de pension instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel de l'Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} août 1989.

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 93 — 2650

21 OKTOBER 1993. — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 toepasselijk wordt verklaard op het personeel van het Brussels Instituut voor Milieubeheer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 11 juli 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut afhangend van het Brusselse Hoofdstedelijke Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 maart 1989 tot oprichting van het Brussels Instituut voor Milieubeheer, inzonderheid op artikel 1

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juni 1989 tot vaststelling van het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Brussels Instituut voor Milieubeheer;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 14 mei 1992 houdende machtiging van het Brusselse Instituut voor Milieubeheer tot deelname aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij

Artikel 1. De pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is van toepassing op de personeelsleden van het Brussels Instituut voor Milieubeheer.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 augustus 1989.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
F. WILLOCKX

F 93 — 2651

21 OCTOBRE 1993. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel de l'Office régional bruxellois de l'emploi

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1^{er}, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu la loi relative à la suppression ou à la restructuration d'organismes d'intérêt public et d'autres services de l'Etat, coordonnée le 13 mars 1991, notamment l'article 16, § 1^{er}, alinéa 1^{er};

Vu l'ordonnance du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale du 11 juillet 1991 relative au régime de pension des membres du personnel des organismes d'intérêt public, dépendant de la Région de Bruxelles-Capitale, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1988 fixant l'organisation et le fonctionnement de l'Office régional bruxellois de l'emploi, notamment l'article 29;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Région de Bruxelles-Capitale du 22 septembre 1992 portant autorisation de l'Office régional bruxellois de l'emploi à participer au régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de pensions instauré par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel de l'Office régional bruxellois de l'emploi.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} mars 1989.

Art. 3. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 octobre 1993.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,
F. WILLCOX

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
F. WILLOCKX

N. 93 — 2651

21 OKTOBER 1993. — Koninklijk besluit waarbij de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 toepasselijk wordt verklaard op het personeel van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op de wet betreffende de afschaffing of de herstructurering van instellingen van openbaar nut en andere overheidsdiensten, gecoördineerd op 13 maart 1991, inzonderheid op artikel 16, § 1, eerste lid;

Gelet op de ordonnantie van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad van 11 juli 1991 betreffende de pensioenregeling van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut afhangend van het Brusselse Hoofdstedelijk Gewest, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1988 tot vaststelling van de organisatie en de werking van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling, inzonderheid op artikel 29;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Executieve van 22 september 1992 houdende machtiging van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling tot deelname aan de pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen,

'Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De pensioenregeling ingesteld bij de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is van toepassing op de personeelsleden van de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 maart 1989.

Art. 3. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 oktober 1993.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,
F. WILLOCKX